

淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

| | | | |
|--|--|----------|-----------------------|
| 課程名稱 | 觀光德語 | 授課 教師 | 張福昌 FU-CHANG CHANG |
| | TOURISM IN GERMAN | | |
| 開課系級 | 德文三A | 開課 資料 | 選修 單學期 2學分 |
| | TFGXB3A | | |
| 系（所）教育目標 | | | |
| <p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p> | | | |
| 系（所）核心能力 | | | |
| <p>A. 德語聽力及口說B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>B. 德語閱讀B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>C. 德語寫作B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>D. 德語翻譯的能力。</p> <p>E. 德語語言學、文化、文學知識。</p> <p>F. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>G. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>H. 具備基本德語語法能力。</p> | | | |
| 課程簡介 | <p>德國是歐洲重要國家，許多得國文化遺產深具特色，並豐富了我們現代的生活，本課程將利用視聽教學的方式，帶領您學習赴德觀光時實用的德文用語，以探索德國的不同風貌，並讓您深入瞭解德國文化的美。</p> | | |
| | <p>Germany is an important European country. Many german heritages are remarkable and have enriched our modern life. This course will lead you and guide you to learn some practical German. It will help you to explore the diversity of the german cultures and treasure the beauty of Germany through audio-visual methods.</p> | | |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文) | 教學目標(英文) | 相關性 | |
|----|------------------|--|------|----------|
| | | | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1 | 引導學生認識德國文化的內涵與價值 | Enable the students to understand the contents and values of the German culture. | C3 | BE |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標 | 教學方法 | 評量方法 |
|----|------------------|---------------|------------------------|
| 1 | 引導學生認識德國文化的內涵與價值 | 講述、討論、模擬、參加演講 | 紙筆測驗、報告、上課表現、筆記成績、參加演講 |
| | | | |

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明 |
|------------|--|
| ◆ 全球視野 | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。 |
| ◆ 資訊運用 | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。 |
| ◆ 洞悉未來 | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。 |
| ◇ 品德倫理 | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◆ 獨立思考 | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。 |
| ◆ 樂活健康 | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。 |
| ◆ 團隊合作 | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。 |
| ◇ 美學涵養 | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。 |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖 | 內容 (Subject/Topics) | 備註 |
|----|-------------------------|---------------------|---------------------------------|
| 1 | 103/09/15~ 103/09/21 | 授課內容與一般規定說明 | |
| 2 | 103/09/22~ 103/09/28 | 歐洲國家面面觀 | 主講人/ 外交部歐洲司 司長:張銘忠 |
| 3 | 103/09/29~ 103/10/05 | 漫談德國柏林 | 主講人/ 外交部專門委員: 陳尚友 |
| 4 | 103/10/06~ 103/10/12 | 維也納人文風情 | 主講人/ 外交部專門委員: 陳執中 |
| 5 | 103/10/13~ 103/10/19 | 德國留學經驗談 | 主講人/ 中正大學國戰 所副教授:林泰和 |
| 6 | 103/10/20~ 103/10/26 | 遊學德國的甘與苦 | 主講人/ 德國特利爾大學 德文系碩士學程:詹 素貞 |
| 7 | 103/10/27~ 103/11/02 | 德國留學經驗談：兼論文化與社會的衝擊 | 主講人/ 東華大學歐洲 聯盟研究中心:黃惠鈴 |
| 8 | 103/11/03~ 103/11/09 | 國外旅遊安全須知 | 主講人/ 領務局桃園機 場辦事處主任:許聰明 |
| 9 | 103/11/10~ 103/11/16 | 從旅館經營的觀點談出國旅遊住的問題 | 主講人/ 城市大學觀光 系兼任教授:蔣岳融 |
| 10 | 103/11/17~ 103/11/23 | 期中考試週 | |
| 11 | 103/11/24~ 103/11/30 | 出國的機票、保險與住宿安排 | 主講人/ 泛歐旅行社董 事長:石重慶 |

| | | | |
|----------|---|----------------|------------------------|
| 12 | 103/12/01~ 103/12/07 | 在德國工作的福利與挑戰 | 主講人/ 東海大學社會系教授:鄭志成 |
| 13 | 103/12/08~ 103/12/14 | 歐洲音樂的質與美 | 主講人/ 奧地利維也納音樂學院演奏: 趙國吉 |
| 14 | 103/12/15~ 103/12/21 | 德國音樂之旅 | 主講人/ 東海大學音樂系兼任助理教授:吳璧如 |
| 15 | 103/12/22~ 103/12/28 | 歐洲紅酒之旅 | 主講人/ 輔仁大學德文系專任副教授:羅燦慶 |
| 16 | 103/12/29~ 104/01/04 | 德國聖誕市場之旅與博物館之旅 | |
| 17 | 104/01/05~ 104/01/11 | 德國啤酒之旅與總複習 | |
| 18 | 104/01/12~ 104/01/18 | 期末考試週 | |
| 修課應注意事項 | | | |
| 教學設備 | 電腦、投影機 | | |
| 教材課本 | | | |
| 參考書籍 | | | |
| 批改作業篇數 | 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫) | | |
| 學期成績計算方式 | ◆出席率： 30.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈 〉： % | | |
| 備考 | 「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。 | | |